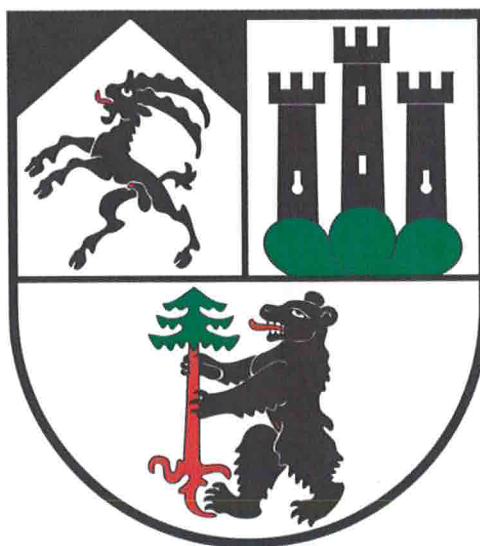


Cumün da Zernez



31. Jan. 2024



Ordinaziun da taxas e d'impostas

<u>ledscha/uorden</u>	<u>ultim adattamaint</u>
A] Provedimaint d'aua	october 2018
B] Provedimaint d'aua suos-cha	schner 2021
C] Provedimaint d'immundizchas	october 2018
D] Provedimaint electric	schner 2024
E] Pumpiers	schner 2021
F] Adöver da localitats cumünalas	marz 2019
G] Taxas da sepultüra	na armonisà
H] Taxas d'administraziun	mai 2019
I] Impostas	schner 2024
J] Taxa directiva per surfatschas da segundas abitaziuns	schner 2023
K] Contribuziuns pauschalas dal proget da sanaziun Via Maistra Zernez	avuost 2021

Quist uorden exista in lingua tudais-cha e rumantscha.
Relevanta per l'interpretaziun es la versiun tudais-cha.

Versiun schner 2024

100.030

Cuntgnü

	pagina
A] Provedimaint d'aua	2
I. Taxa provedimaint d'aua	2
II. Disposiziuns d'applicaziun	3
B] Provedimaint d'aua suos-cha	4
I. Taxas provedimaint d'aua suos-cha	4
II. Disposiziuns d'applicaziun	5
C] Provedimaint d'immundizchas	6
I. Taxa per l'economisaziun da las immundizchas	6
II. Disposiziuns d'applicaziun	6
D] Provedimaint electric	7
I. Taxas provedimaint electric	7
II. Disposiziuns d'applicaziun	7
E] Pumpiers	8
I. Taxas da cumpensaziun da pumpiers	8
II. Disposiziuns d'applicaziun	8
F] Adöver da localitats cumünalas	8
I. Taxas d'adöver	8
II. Disposiziuns d'applicaziun	8
G] Taxas da sepultüra	9
I. Taxas da sepultüra ed inscripziuns	9
II. Disposiziuns d'applicaziun	9
H] Taxas d'administraziun	10
I. Taxas da la controlla d'abitants	10
II. Disposiziuns d'applicaziun	10
I] Impostas	11
II. Disposiziuns d'applicaziun	11
J] Taxa directiva per surfatschas da seguondas abitaziuns	11
I. Taxa directiva	11
II. Disposiziuns d'applicaziun	11
K] Contribuziuns pauschalas dal proget da sanaziun Via Maistra Zernez	12
I. Basa	12
II. Singulas taxas specialas ed ogets da regulaziun	13
III. Disposiziuns d'applicaziun	17

Las seguaintas taxas e contribuziuns as basan süllas ledschas cumünalas correspondentas e vegnan adattadas tenor bsögn periodicamaing da la suprastanza cumünala. Las taxas vegnan fixadas illa dimensiun il rom da las ledschas cumünalas.

A] PROVEDIMAINTE D'AUVA (390.100)

I. Taxas provedimaint d'auva (Art. 23 ledscha d'auva)

1. Taxas d'attach

Classa d'oget 1	Edifizis ed implants cun pac consüm d'auva, sco hallas, museums, baselgias, teaters, kinos, salas da gimnastica, magazins, deposits, remissas e.u.i.	0,6 % Taxa minimala: CHF 500.00
Classa d'oget 2	Edifizis ed implants cun consüm d'auva mezdan sco chasas d'abitar, scoulas, implants da sport, edifizis d'affars e fabricas cun pitschen consüm e.u.i.	1,0 % Taxa minimala: CHF 1'000.00
Classa d'oget 3	Edifizis ed implants cun grond consüm d'auva sco hotels, restorants, plazzas da campadi, ospidals, staziuns, bacharias, lattarias, edifizis d'affars e fabricas cun grond consüm e.u.i.	2,0 % Taxa minimala: CHF 2'500.00
Classa d'oget speciala	P. ex. Paurarias sainza chasas d'abitar	Tenor cas Taxa minimala: CHF 500.00

Pro rimplazzamaints d'edifizis (sbodada e reconstrucziun) sco eir pro müdamaints d'adöver pon las taxas d'attach gnir redütts per 50 %. (art. 24 al. 4 WaG).

2. Taxas annualas

2.1 Taxas fundamentalas

Gruppa da consüments 1 Chasadas privatas	Tuot las chasadas privatas	CHF 110.00
Gruppa da consüments 2 Paurarias	Tuot las paurarias	CHF 170.00
Gruppa da consüments 3 Affars	Tuot ils affars	CHF 200.00
Gruppa da consüments 4 Hotels ed oters affars d'allogi e restorants, sco eir otras fuormas da gastronomia	Tuot ils hotels, restorants ed affars d'allogi e da gastronomia	CHF 350.00

2.2 Taxas tenor quantità

Gruppa da consüments 1

Chasadas privatas

Chasadas fich pitschnas	HHT 1/2: 1 abitant, fin 2 stanzas	CHF 30.00
Chasadas pitschnas	HHT 3/4: fin 3 abitants, fin 4 stanzas	CHF 80.00
Chasadas mezdanas	HHT 4/6: fin 4 abitants, fin 6 stanzas	CHF 110.00
Chasadas grondas	HHT 4/7: a partir da 5 abitants, 7 e daplü stanzas	CHF 140.00

Gruppa da consüments 2

Paurarias

Fich pac muvel gross	da 2,00 fin 4,99 muvel gross	CHF 50.00
Pac muvel gross	da 5,00 fin 19,99 muvel gross	CHF 450.00
Mezdan nomer da muvel gross	da 20,00 fin 29,99 muvel gross	CHF 750.00
Bler muvel gross	a partir da 30,00 muvel gross	CHF 1'400.00

Gruppa da consüments 3

Affars

Affars fich pitschens	fin 3 impiegats	CHF 80.00
Affars pitschens	da 4 fin 9 impiegats	CHF 300.00
Affars mezdans	da 10 fin 19 impiegats	CHF 1'000.00
Affars gronds	a partir da 20 impiegats	CHF 3'000.00

Gruppa da consüments 4

Hotels ed oters affars d'allogi e restorants, sco eir otras fuormas da gastronomia

	<i>hotel; alloggi</i>	<i>restorant; gastronomia</i>	
Pitschen	fin 34 lets	fin 49 plazzas da tschantar	CHF 500.00
Mezdan	da 35 lets fin 49 lets	da 50 fin 99 plazzas da tschantar	CHF 2'500.00
Grond	a partir da 50 lets	a partir da 100 plazzas da tschantar	CHF 4'000.00
Aua da fabrica	pauschal, tenor curvegna cul consüment		tenor cas

II. Disposiziuns d'applicaziun

1. Imposta da plüvalur

Quistas taxas s'inclegian exclusiv l'imposta da plüvalur.

2. Entrada in vigur / müdamaints

Quistas taxas aintran in vigur süls 1. schner 2019 e rimplazzan tuot las tariffas da taxas da plü bod.

Approvà da la suprastanza cumünala als 1. october 2018.

B] PROVEDIMAINIT D'AUUA SUOS-CHA (230.100)

I. Taxas provedimaint d'auua suos-cha (art. 26 ledscha d'auua suos-cha)

1. Taxas d'attach

Classa d'oget 1	Edifizis ed implants cun pitschen consüm d'auua sco hallas, museums, baselgias, teaters, kinos, salas da gimnastica, magazins, deposits, remissas	1,0 %	Taxa minimala: chf 700.00
Classa d'oget 2	Edifizis ed implants cun consüm d'auua mezdan sco chasas d'abitar, edifizis d'affars, scoulas, implants da sport, fabricas	2,0 %	Taxa minimala: chf 1'500.00
Classa d'oget 3	Edifizis ed implants cun grond consüm d'auua sco hotels, restorants, plazzas da campadi, ospidals, staziuns, bacharias, lattarias, edifizis da mansteranza, fabricas cun grond consüm	3,5 %	Taxa minimala: chf 3'000.00
Classa d'oget speciala	p.ex. paurarias sainza chasa d'abitar	Tenor cas	Taxa minimala: chf 700.00

Pro rimplazzamaints d'edifizis (sbodada e reconstrucziun) sco eir pro müdamaints d'adöver pon las taxas d'attach gnir redüttas per 50 %. (art. 24 al. 4 WaG).

2. Taxas annualas

2.1 Taxas fundamentalas

Gruppa da consüments 1 Privathaushalte	Tuot las chasadas privatas	chf 215.00
Gruppa da consüments 2 Landwirtschaftliche Betriebe	Tuot las paurarias	chf 295.00
Gruppa da consüments 3 Intrapraisas	Tuot las intrapraisas	chf 400.00
Gruppa da consüments 4 Hotels ed oters affars d'allogi e restorants, sco eir otras fuormas da gastronomia	Tuot ils hotels, restorants ed affars d'allogi e da gastronomia	chf 685.00

2.2 Taxas tenor quantità

Gruppa da consüments 1

Chasadas privatas

Chasadas fich pitschnas	HHT 1/2: 1 abitant, fin 2 stanzas	chf 60.00
Chasadas pitschnas	HHT 3/4: fin 3 abitants, fin 4 stanzas	chf 110.00
Chasadas mezdanas	HHT 4/6: fin 4 abitants, fin 6 stanzas	chf 120.00
Chasadas grondas	HHT 4/7: a partir da 5 abitants, a partir da 7 stanzas	chf 150.00

Gruppa da consüments 2

Paurarias

Fich pac muvel gross	da 2,00 fin 4,99 mg	chf 70.00
Pac muvel gross	da 5,00 fin 19,99 mg	chf 110.00
Mezdana cifra da muvel gross	da 20,00 fin 29,99 mg	chf 140.00
Bler muvel gross	a partir da 30,00 mg	chf 200.00

Gruppa da consüments 3

Affars

Affars fich pitschens	fin 3 impiegats	chf 80.00
Affars pitschens	da 4 fin 9 impiegats	chf 700.00
Affars mezdans	da 10 fin 19 impiegats	chf 3'000.00
Affars gronds	a partir da 20 impiegats	chf 5'350.00

Gruppa da consüments 4

Hotels ed oters affars d'allogi e restorants, sco eir otras fuormas da gastronomia

hotel; alloggi

restorant; gastronomia

Pitschen	fin 34 lets	fin 49 plazzas da tschantar	chf 1'750.00
Mezdan	da 35 lets fin 49 lets	da 50 fin 99 plazzas da tschantar	chf 3'750.00
Grond	a partir da 50 lets	a partir da 100 plazzas da tschantar	chf 6'250.00
Trattamaint d'aua persa dad edifizis na colliats	Pauschal, seguond cunvegna cul consüment		Tenor cas

II. Disposiziuns d'applicaziun

1. Imposta da plüvalur

Quistas taxas s'inclegian exclusiv l'imposta da plüvalur.

2. Entrada in vigur / müdamaints

Causa surlavuraziuns da las tariffas vaglian quists correspudentamaing cun resguardar respunsabilitats e cumpetenzas dals gremis e tenor las decisiuns trattas da la votaziun a l'urna, da la radunanza cumünala obain da la suprastanza cumünala.

C] PROVEDIMAINI D'IMMUNDIZCHAS

I. Taxas per l'economisaziun da las immundizchas (art. 13 ledscha d'immundizchas)

1. Taxas fundamentalas

Gruppa da consüments 1

Chasadas privatas

Chasadas fich pitschnas	HHT 1/2: 1 abitant, fin 2 stanzas	CHF 30.00
Chasadas pitschnas	HHT 3/4: fin 3 abitants, fin 4 stanzas	CHF 70.00
Chasadas mezdanas	HHT 4/6: fin 4 abitants, fin 6 stanzas	CHF 90.00
Chasadas grondas	HHT 4/7: a partir da 5 abitants, a partir da 7 stanzas	CHF 110.00

Gruppa da consüments 2

Paurarias

Fich pac muvel gross	da 2,00 fin 4,99 mg	CHF 30.00
Pac muvel gross	da 5,00 fin 19,99 mg	CHF 80.00
Cifra mezdana da muvel gross	da 20,00 fin 29,99 mg	CHF 90.00
Bler muvel gross	a partir da 30,00 mg	CHF 130.00

Gruppa da consüments 3

Affars

Affars fich pitschens	fin 3 impiegats	CHF 180.00
Affars pitschens	da 4 fin 9 impiegats	CHF 440.00
Affars mezdans	da 10 fin 19 impiegats	CHF 1'800.00
Affars gronds	a partir da 20 impiegats	CHF 3'600.00

Gruppa da consüments 4

Hotels ed oters affars d'allogi e restorants, sco eir otras fuormas da la gastronomia

	<i>hotel; alloggi</i>	<i>restorant; gastronomia</i>	
Pitschen	fin 34 lets	fin 49 plazzas da tschantar	CHF 300.00
Mezdan	da 35 lets fin 49 lets	da 50 fin 99 plazzas da tschantar	CHF 1'300.00
Grond	a partir da 50 lets	a partir da 100 plazzas da tschantar	CHF 2'800.00

Allontanamaint d'immundizchas in cas specials

Pauschal, seguond curvegna cul consüment	tenor cas
--	-----------

II. Disposiziuns d'applicaziun

1. Imposta da plüvalur

Quistas taxas s'inclegian exclusiv l'imposta da plüvalur.

2. Entrada in vigur / müdamaints

Quistas taxas aintran in vigur süls 1. schner 2019 e rimplazzan tuot las tariffas da taxas da plü bod.

Approvà da la suprastanza cumünala als 1. october 2018.

D] PROVEDIMAINTE ELECTRIC

I. Taxas provedimaint electric (art. 5 ledscha provedimaint electric) (VALABEL BE PER LAS FRACZIUNS ZERNEZ E BRAIL, EXCLUS PUNKT C)

A. Taxas d'attach a la rait aint illa zona da fabrica (1+2a+2b)

(art. 5 e seguaints, ledscha provedimaint electric)

1. Contribuziun als cuosts da la rait: per amper sgüranza d'attach (installà e plombà) chf 150.00 / a
taxa minimala: chf 2'000.00

2. Contribuziun als cuosts da la rait:

2a) Pauschala da basa

Pauschala da basa fin 63 a chf 7'000.00

Pauschala da basa 64 fin 160 a chf 10'000.00

Pauschala da basa 161 fin 250 a chf 12'000.00

Pauschala da basa a partir da 251 a chf 15'000.00

2b) taxas tenor distanza

per meter cabel d'attach davent da la rait da distribuziun (cabel, cabina da scumpart, etc.) chf 60.00 / meter

B. Taxas d'attach a la rait our da la zona da fabrica

Cuosts effectivs implü contribuziun als cuosts a la rait tenor A.1

C. Contribuziuns als cumüns

Contribuziuns als cumüns *valabel per tuot las fracziuns a partir dals 1-10-2023* 1,0 rp. / kWh

Contribuziuns a favur dal proget „Zernez energia 2020“ *valabel per tuot las fracziuns a partir dals 1-10-2023* 1,5 rp. / kWh

II. Disposiziuns d'applicaziun

1. Imposta da plüvalur Quistas taxas s'inclegian exclusiv l'imposta da plüvalur.

2. Entrada in vigur / müdamaints Causa surlavuraziuns da las tariffas vaglian quists correspondentamaing cun resguardar respunsabilitats e cumpetenzas dals gremis e tenor las decisiuns trattas da la votaziun a l'urna, da la radunanza cumünala obain da la suprastanza cumünala.

E] PUMPIERS (150.100)

I. Taxas da cumpensaziun da pumpiers (Art. 17 ledscha da pumpiers)

Taxa da cumpensaziun	Persunas cun domicil civil a Zernez pels 31 schner da l'età da 18 fin 45 ons. Esters cun permiss B e C suottastan eir a l'oblig da servezzan da pumpiers.	chf 350.00
Taxa da cumpensaziun per giuvenils in scolaziun	Giuvenils fin l'età da 20 ons chi's rechattan in scolaziun han da pajar be la mezza taxa.	chf 175.00

II. Disposiziuns d'applicaziun

Entrada in vigur / müdamaints	Causa surlavuraziuns da las tariffas vaglian quists correspudentamaing cun resguardar respunsabilitats e cumpetenzas dals gremis e tenor las decisiuns trattas da la votaziun a l'urna, da la radunanza cumünala obain da la suprastanza cumünala.
--------------------------------------	--

F] ADÖVER DA LOCALITATS CUMÜNALAS (029.100)

I. Taxas d'adöver (Art. 5 reglamaint per l'adöver da localitats cumünalas)

Adöver singul	Salas polivalentas e da gimnastica e salettas per ün mez di / üna saira per ün di per üna fin d'eivna per ün'eivna	chf 50.00 chf 80.00 chf 150.00 chf 200.00
	Ütilisaziun da la chadafö (incl. inventar) Ütilisaziun da gardarobas e duschas Stanzas da sezzüda Chasin Costetta	chf 50.00 chf 50.00 chf 50.00 chf 20.00
Adöver regular	Salas polivalentas e da gimnastica e salettas (incl. mobigliar) per trenamaints regulars d'urant l'on (cun guadogn finanziel)	chf 300.00

II. Disposiziuns d'applicaziun

Entrada in vigur / müdamaints	Causa surlavuraziuns da las tariffas vaglian quists correspudentamaing cun resguardar respunsabilitats e cumpetenzas dals gremis e tenor las decisiuns trattas da la votaziun a l'urna, da la radunanza cumünala obain da la suprastanza cumünala.
--------------------------------------	--

G] SUNTERI E SEPULTÛRA

I. Taxas da sepultÛra ed inscripziuns

1. Fracziun Zernez/Brail

Taxa d'organisaziun	Taxa pauschala	chf 100.00
Taxa d'interramaint	Taxa per domiciliats a Zernez o Brail (Zernez)	chf 1'000.00
	Taxa per na domiciliats a Zernez o Brail (Zernez)	chf 4'000.00
Taxa da sepultÛra d'urnas	in ùna fossa existenta	chf 300.00
	in ùna fossa nouva	chf 500.00
per domiciliats a Zernez o Brail	in ùna fossa cumùnaivla	chf 150.00
	in ùna fossa da famiglia pel prüm repos	chf 10'000.00
	in ùna fossa da famiglia per ün'ulteriura dÛrada da repos	chf 7'500.00
Taxa da sepultÛra d'urnas	in ùna fossa existenta	chf 1'000.00
	in ùna fossa nouva	chf 1'500.00
per na domiciliats a Zernez o Brail	in ùna fossa cumùnaivla	chf 300.00
	in ùna fossa da famiglia pel prüm repos	chf 15'000.00
	in ùna fossa da famiglia per ün'ulteriura dÛrada da repos	chf 10'000.00

2. Fracziun Susch

Taxa per domiciliats a Susch (Zernez)	fossa	chf 250.00
	urna	chf 300.00
Taxa per na domiciliats a Susch (Zernez)	<i>Las taxas per na domiciliats vegnan fixadas da la suprastanza cumünala da casa cas, resguardand ils criteris sco: vaschinadi, relaziun cul cumün, dÛrada d'ün eventual domicil anteriur etc.</i>	
	fossa	chf 750.00 – 1'500.00
	urna	chf 900.00 – 2'000.00

3. Fracziun Lavin

Taxa per domiciliats a Lavin (Zernez)	vaschè	chf 300.00
	urna	chf 80.00
Taxa per na domiciliats a Lavin (Zernez)	vaschè	minimum chf 300.00
	<i>seguond lavur efectiva incl. lavur administrativa</i>	
	urna	minimum chf 80.00
	<i>seguond lavur efectiva incl. lavur administrativa</i>	
Taxa d'inscripziun (implü taxa da sepultÛra)	per la fossa d'urna cumùnaivla (gravura i'l monumaint da fossa)	chf 730.00

II. Disposiziuns d'applicaziun

Entrada in vigur / müdamaints	Causa surlavuraziuns da las tariffas vaglian quists correspudentamaing cun resguardar respunsabilitats e cumpetenzas dals gremis e tenor las decisiuns trattas da la votaziun a l'urna, da la radunanza cumünala obain da la suprastanza cumünala.
-------------------------------	--

H] Taxas d'administraziun

A basa da la decisiun da la suprastanza cumünala dals 6-5-2019 (protocol no. 006/2019).

I. Taxas da la controlla d'abitants

	CHF
Annunzcha domicil d'eivna	20.00
Annunzcha persunas da l'ester (tenor tariffas da l'uffizi per migraziun e dret civil dal GR)	0.00
Annunzcha Svizzers	20.00/creschü
Attest d'abilità d'agir (Handlungsfähigkeitszeugnis)	KESB
Attest da bun deport (Leumundszeugnis)	20.00
Attest da domicil (Wohnsitzausweis/Heimatausweis)	20.00
Attest da domicil (Wohnsitzausweis/Heimatausweis) prolungaziun	10.00
Attest da retschaivimaint da scrittüras (Schriftenempfangsschein)	10.00
Attest da vita (Lebensattest) -> Attest da vita cun formular 2.-	10.00
Avis da partenza	20.00/creschü
Carta indigena	10.00
Carta indigena prolungaziun	0.00
Conferma da domicil (Wohnsitzbestätigung)	20.00/creschü
Deliberaziun chascha d'amalats	50.00
Müdamaint d'adresa in cumün	0.00
Partenza domicil d'eivna	0.00
Partenza persunas da l'ester (tenor tariffas da l'uffizi per migraziun e dret civil dal GR)	0.00
Partenza Svizzers	0.00
Sclerimaint d'adresa (privat e/o instituziuns)	10.00

II. Disposiziuns d'applicaziun

Entrada in vigor / müdamaints

Causa surlavuraziuns da las tariffas vaglian quists correspudentamaing cun resguardar respunsabilitats e cumpetenzas dals gremis e tenor las decisiuns trattas da la votaziun a l'urna, da la radunanza cumünala obain da la suprastanza cumünala.

I] IMPOSTAS

Imposta sün l'entrada e sülla facultà (Art. 3)	in % da l'imposta chantunala simpla	84 %
Imposta da müdaman (Art. 4)	in % da la valur da vendita da l'immobiglia	2.0 %
Imposta fundiaria (Art. 5)	in ‰ da la valur da l'imposta fundiaria	2.0 ‰
Imposta sün iertas e donaziuns (Art. 9)	per la schlatta dals genituors in % pellas ulteriuras persunas favurizadas in %	5.0 % 15.0 %
Imposta da chans (Art. 11 ff)	Pel prüm chan Pel seguond e minchün oter chan implü	chf 200.00 chf 300.00

II. Disposiziuns d'applicaziun

Entrada in vigur / müdamaints Causa surlavuraziuns da las tariffas vaglian quists correspudentamaing cun resguardar respunsabilitats e cumpetenzas dals gremis e tenor las decisiuns trattas da la votaziun a l'urna, da la radunanza cumünala obain da la suprastanza cumünala.

J] TAXA DIRECTIVA PER SEGUONDAS ABITAZIUNS

I. Taxa directiva (art. 14 Ledscha cumünala da seguondas abitaziuns)

Taxa directiva (Art. 14, al. 2)	Per mincha meter quadrat da surfatscha ütilisada principalmaing (surfatscha da seguondas abitaziuns)	chf 500.00 pro m2
--	--	----------------------

II. Disposiziuns d'applicaziun

Entrada in vigur / müdamaints Causa surlavuraziuns da las tariffas vaglian quists correspudentamaing cun resguardar respunsabilitats e cumpetenzas dals gremis e tenor las decisiuns trattas da la votaziun a l'urna, da la radunanza cumünala obain da la suprastanza cumünala.